



Distr.: General  
8 December 2015



Программа Организации  
Объединенных Наций по  
окружающей среде

Russian  
Original: English

Межправительственный комитет для ведения переговоров  
по подготовке имеющего обязательную юридическую  
силу глобального документа по ртути  
Седьмая сессия

Мертвое море, Иордания, 10-15 марта 2016 года  
Пункт 3 b) предварительной повестки дня\*

Работа по подготовке к вступлению в силу Минаматской конвенции о ртути и к  
первому совещанию Конференции Сторон Конвенции: вопросы, которые в  
соответствии с Конвенцией должны быть решены Конференцией Сторон на ее первом  
совещании

## **Проект руководства по выявлению отдельных запасов ртути или ртутных соединений в объеме свыше 50 метрических тонн, а также источников поставок ртути, обеспечивающих создание запасов ртути в объеме свыше 10 метрических тонн в год**

### **Записка секретариата**

1. Пункт 5 а) статьи 3 Минаматской конвенции по ртути предусматривает, что каждая Сторона «предпринимает шаги для выявления отдельных запасов ртути или ртутных соединений в объеме свыше 50 метрических тонн, а также источников поставок ртути, обеспечивающих создание запасов ртути в объеме свыше 10 метрических тонн в год, которые находятся на ее территории». Кроме того, пункт 12 статьи 3 требует от Конференции Сторон на ее первом совещании предоставить дополнительные указания по данному вопросу.
2. На своей шестой сессии Межправительственный комитет для ведения переговоров обсудил вопрос выявления отдельных запасов ртути и источников ее поставок, рассмотрев возможные факторы выявления запасов ртути или ртутных соединений, изложенные в записке секретариата по данному вопросу (UNEP(DTIE)/Hg/INC.6/9). В ходе обсуждения некоторые представители высказали мнение о необходимости разъяснения указаний относительно предоставления данных о количествах ртути в запасах и источниках, а один представитель указал на необходимость разъяснения указаний и требований, касающихся временного хранения ртути, которое может быть квалифицировано как запасы. Кроме того, отмечалась необходимость осторожного подхода с тем, чтобы избежать введения слишком сложных процедур в свете дефицита финансовых средств.
3. Комитет пришел к мнению, что секретариату следует подготовить, для рассмотрения Комитетом на его седьмой сессии, второй раздел проекта руководящих указаний, который будет охватывать вопросы выявления отдельных запасов ртути или ртутных соединений в объеме свыше 50 метрических тонн, а также источников поставок ртути, обеспечивающих создание запасов ртути свыше 10 метрических тонн в год, в соответствии с пунктом 5 а) статьи 3 на основе представлений, которые будут опрошены у правительств и других соответствующих субъектов деятельности, с учетом факторов, изложенных в документе UNEP(DTIE)/Hg/INC.6/9.

\* UNEP(DTIE)/Hg/INC.7/1.

4. После шестой сессии секретариат направил правительствам и другим соответствующим субъектам деятельности запрос о представлениях относительно запасов ртути и источников ее поставок. По просьбе бюро Комитета, крайний срок подачи таких представлений был перенесен с 30 июня на 31 августа 2015 года. Информацию по вопросу о запасах и источниках поставок предоставили девять правительств и одна неправительственная организация. Представления были размещены по адресу <http://mercuryconvention.org/Negotiations/INC7/INC7submissions/tabid/4754/Default.aspx>. Следует отметить, что в представлениях высказаны различные мнения относительно руководства и что согласно некоторым из них необходима гораздо более высокая степень детализации, чем другим. С использованием представленной информации, а также факторов, предложенных в документе UNEP(DTIE)/Hg/INC.6/9, секретариатом был подготовлен проект руководства, испрашиваемый Комитетом для ведения переговоров. Проект содержится в приложении к настоящей записке.
5. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть проект руководства и принять его на временной основе в ожидании принятия официального решения Конференцией Сторон на ее первом совещании.

## Приложение

### **Проект руководства по выявлению отдельных запасов ртути или ртутных соединений в объеме свыше 50 метрических тонн, а также источников поставок ртути, обеспечивающих создание запасов ртути в объеме свыше 10 метрических тонн в год**

#### **Справочная информация**

1. Пункт 5 а) Минаматской конвенции о ртути предусматривает, что каждая Сторона «предпринимает шаги для выявления отдельных запасов ртути или ртутных соединений в объеме свыше 50 метрических тонн, а также источников поставок ртути, обеспечивающих создание запасов ртути в объеме свыше 10 метрических тонн в год, которые находятся на ее территории». Пункт 12 статьи 3 требует от Конференции Сторон на ее первом совещании предоставить дополнительные указания по данному вопросу. Настоящее руководство призвано оказать помощь Сторонам в выполнении их обязательств согласно пункту 5 а) статьи 3.
2. При разработке настоящего руководства акцент был сделан на необходимость того, чтобы каждая Сторона предпринимала «шаги для выявления» отдельных запасов ртути, а также источников поставок ртути. В нем признается, что у некоторых Сторон ресурсы, имеющиеся для таких мероприятий, могут быть ограниченными, и поэтому в руководстве предусматривается, что на начальном этапе такие шаги будут представлять собой в первую очередь кабинетные исследования. Сбор информации может также осуществляться в процессе подготовки кадастров ртути, которому во многих странах будут содействовать проекты по первоначальной оценке в рамках Минаматской конвенции, финансируемые Глобальным экологическим фондом.

#### **Определения**

3. В статье 3 Минаматской конвенции определение «ртути» включает смеси ртути с другими веществами, в том числе сплавы ртути с концентрацией ртути как минимум в 95 весовых процентов, а «ртутные соединения» определены как «хлорид ртути (I) (также известный как каломель), оксид ртути (II), сульфат ртути (II), нитрат ртути (II), киноварь и сульфид ртути». Данная статья не относится к «объемам ртути и ртутных соединений, подлежащих использованию в исследованиях лабораторного масштаба или в качестве эталонного стандарта», «естественным следовым количествам ртути или ртутных соединений, присутствующим в таких продуктах, как нертутные металлы, руды или минеральные продукты, включая уголь, или продукты, получаемые из этих материалов, и непреднамеренные следовые количества в химических продуктах»; или к «продуктам с добавлением ртути».

#### **Отдельные запасы ртути или ртутных соединений в объеме свыше 50 метрических тонн**

4. Обязательства, изложенные в пункте 5 а) статьи 3 относятся к «отдельным запасам» ртути и ртутным соединениям в указанных объемах. В то же время, в Конвенции отсутствует определение «индивидуальных запасов». В отсутствие определения «запасов» в Конвенции, «запасом» в данном контексте может считаться количество ртути или ртутного соединения, накопленное или имеющееся для будущего использования, т. е., «запасом» является ртуть, предназначенная для использования. «Запас» не включает ни объемы ртути, удаляемые и регулируемые как отходы, ни ртуть на загрязненном объекте, ни геологические запасы ртути. При выявлении запасов важно учитывать и ртуть, и ртутные соединения (которые не являются ртутными отходами), которые хранятся на действующих объектах, и ртуть и ртутные соединения (которые не являются ртутными отходами), которые хранятся на выведенных из эксплуатации объектах.
5. В случаях, когда ртуть или ртутные соединения не предназначены для вида использования, разрешенного в соответствии с Конвенцией, они подпадают под определение ртутных отходов, приводимое в статье 11, т. е., «вещества или предметы . . . , которые удаляются, предназначены для удаления или должны быть удалены в соответствии с положениями национального законодательства или настоящей Конвенции.» Таким образом, в случае, если Сторона каким либо национальным законом постановляет, что ртуть, хранящаяся на выведенной из эксплуатации установке или объекте, где ранее использовалась ртуть, предназначена не для

использования, а для удаления, то она подлежит регулированию как ртутные отходы и поэтому на нее не распространяются требования статьи 3. При рассмотрении данного вопроса следует принимать во внимание конкретные требования, содержащиеся в пункте 5 b) статьи 3 в отношении ртути, которую Сторона установила как избыточное количество ртути в результате вывода из эксплуатации установок для хлор-щелочного производства.

6. «Отдельным запасом [ ] ртути и ртутных соединений» может считаться общее количество ртути и ртутных соединений, находящихся под контролем хозяйственного субъекта и/или юридического лица, включая, к примеру, все производственные или иные объекты, находящиеся под контролем данного субъекта или лица. В соответствии с данным определением небольшие количества ртути, хранящиеся на ряде объектов на территории страны, могут в своей совокупности быть квалифицированы как отдельный запас, превышающий 50 метрических тонн, если все они находятся под контролем такого одного субъекта, как государственное министерство или крупная компания – например, производитель ламп. В случае если на разных объектах действуют различные хозяйственные субъекты или юридические лица, то правительство может установить, что их запасы не превышают 50 тонн.

7. Следует отметить, что предусмотренное согласно пункту 5 а) обязательство относительно выявления запасов, превышающих 50 тонн, носит постоянный характер и не ограничивается запасами, существующими на момент вступления Конвенции в силу для данной Стороны. Поскольку запасы могут быть динамичными – истощаться по мере использования ртути и пополняться по мере выработки ртути источниками ее поставок, было бы полезно, если бы Стороны отслеживали движение ртути в коммерческой сети, возможно, при посредстве отслеживания спроса на ртуть или ее продаж соответствующими субъектами.

8. При определении объемов запасов ртути на какой либо момент времени, первоначальные меры могут быть сосредоточены на выявлении субъектов, которые могут хранить или использовать ртуть, и соответствующих объектов. Такие субъекты и объекты могут включать:

- a) торговцев ртутью и ртутными соединениями, занимающихся их куплей и продажей, в том числе их импортом и экспортом, у которых в любой отдельно взятый момент могут быть под контролем различные их количества;
- b) объекты первичной добычи, на которых могут размещаться запасы ртути в ожидании продажи, поэтому в какие-то периоды, в зависимости от спроса, у них могут быть в наличии крупные количества;
- c) другие объекты или виды деятельности, где вырабатываются ртуть или ртутные соединения, включая сооружения по очистке ртутных отходов, на которых могут также иметься в наличии крупные запасы, в зависимости от общего спроса на ртуть или в случаях, когда ртуть хранится в ожидании окончательного решения о ее направлении на удаление;
- d) национальные правительства, у которых могут иметься в наличии запасы ртути в результате конфискации ртути или для таких разрешенных видов применения, как военное складирование;
- e) производственные мощности, выпускающие продукцию с добавлением ртути, или мощности, опирающиеся на процессы, в которых используются ртуть или ртутные соединения, где также могут находиться значительные запасы ртути в зависимости от системы поставок и от текущего спроса.

9. Для оценки таких объектов может быть полезно рассмотреть любые зарегистрированные исключения в соответствии с Конвенцией, а также данные, представленные в таких инструментах, как глобальный кадастр хлор-щелочного производства, изданный ЮНЕП<sup>1</sup>. Как отмечалось выше, информация, собранная для национального кадастра ртути, который разрабатывается в рамках начальной оценки согласно Минаматской конвенции, может также быть полезной для выявления запасов, равно как и рассмотрение вопросов выдачи разрешений на хранение ртути и ртутных соединений, если такая система существует.

---

<sup>1</sup> Размещено по адресу [www.unep.org/chemicalsandwaste/Mercury/GlobalMercuryPartnership/ChloralkaliSector/Reports/tabid/4495/language/en-US/Default.aspx](http://www.unep.org/chemicalsandwaste/Mercury/GlobalMercuryPartnership/ChloralkaliSector/Reports/tabid/4495/language/en-US/Default.aspx).

10. После выявления соответствующих объектов может возникнуть необходимость провести кабинетную оценку с тем, чтобы определить, имеются ли на таких объектах запасы, превышающие 50 тонн. Элементы, которые необходимо учитывать при таком определении, могут включать:

- a) количества ртути и ртутных соединений, которые используются в настоящее время и использовались в прошлом;
- b) закупаемые количества ртути и ртутных соединений;
- c) проектная расчетная мощность любых объектов, на которых используются или вырабатываются ртуть и ртутные соединения;
- d) емкость существующих на объектах мест хранения;
- e) объемы удаляемых или регулируемых ртутных отходов;
- f) количества продаваемой ртути;
- g) примерные количества ртути и ртутных соединений, утрачиваемых в окружающую среду или рекуперированных в ходе технологических процессов.

11. Информация также может иметься в распоряжении организаций, ответственных за национальные процессы регулирования импорта ртути, включая информацию о ее сбыте на национальном уровне и учетные книги объектов, для которых требуется получение природоохранных свидетельств. Требования о ежегодной отчетности объектов и ведении подробных учетных записей могут также облегчить проведение подобных оценок. Здесь могут потребоваться подробные оценки учетных записей, связанных с объектами, прямые обращения к ним и проверки на местах.

12. При оценке фактического объема запасов на объектах для подтверждения количеств ртути на хранении может понадобиться визуальная инспекция. В качестве ориентира, высота 35-киллограммовой фляги ртути составляет 30 см, а ее диаметр – 12,5 см. Высота емкости, рассчитанной на 1 метрическую тонну ртути, составляет примерно 50 см, а ее диаметр – также 50 см. Исходя из этого, для хранения 50 метрических тонн ртути требуется не менее 50 крупных фляг и площадь не менее 12,5 квадратных метров.

13. Кроме того, не переработанная руда, содержащая ртуть и ртутные соединения, может быть также квалифицирована как запас, при условии, что в ней содержатся более чем следовые количества ртути.

### **Источники поставок ртути, обеспечивающие создание запасов ртути в объеме свыше 10 метрических тонн в год**

14. Существует ряд возможных источников поставок ртути, которые могут обеспечивать создание запасов в объеме свыше 10 метрических тонн в год и которые могут находиться на территории той или иной Стороны. Эти источники не включают импорт ртути и ртутных соединений, поскольку источники импорта, как таковые, не находятся на территории данной Стороны.

15. Возможные источники включают:

- a) первичную добычу;
- b) вывод из эксплуатации таких промышленных объектов, на которых ранее использовалась ртуть или ртутные соединения, как хлор-щелочное производство, на которых ртуть может вырабатываться не только установленными хлор-щелочными электролизерами, но и в результате очистки оборудования и строений, где могла откладываться ртуть;
- c) сбор ртути и ртутных соединений в процессе добычи цветных металлов;
- d) сбор ртути и ртутных соединений, рекуперированных в процессе очистки таких видов ископаемого топлива, как природный газ;
- e) производителей ртутных соединений и катализаторов, и
- f) рекуперацию, рециркуляцию и повторное применение ртути из ртутных отходов.

16. Первоначально выявление возможных источников поставок ртути может осуществляться посредством кабинетных исследований, включая рассмотрение таких документов, как

регистрационные записи коммерческих операций, свидетельства сбыта ртути и ртутных соединений и учетных записей об экспорте и импорте, которые можно сравнить с примерными использованными количествами. Цель такого сравнения заключается в выявлении любых значительных несоответствий, которые могут свидетельствовать о ранее неизвестных видах применения ртути или о наличии других источников поставок.

**Наводящие вопросы с целью выяснения запасов ртути или ртутных соединений, либо источников поставок ртути**

17. Принимая во внимание вышеизложенные элементы, приводимые ниже вопросы могут быть полезны при выявлении того, существуют ли в стране запасы ртути или ртутных соединений в объеме свыше 50 метрических тонн, либо источники поставок ртути, обеспечивающие создание запасов ртути в объеме свыше 10 метрических тонн в год:

- a) Ведется ли на территории страны первичная добыча?
  - b) Имеются ли на территории страны выявленные объекты, где хранится ртуть до ее использования?
  - c) Ведется ли на территории деятельность по рециркуляции или рекуперации, которая позволяет получать ртуть? Если да, то какое количество ртути производится в результате этой деятельности?
  - d) Предполагается ли вывод из эксплуатации хлор-щелочного производства, производства винилхлоридмономера или какого-либо иного производства, в процессах которого используются ртуть или ртутные соединения?
  - e) Имеются ли на территории объекты, где может вестись производство побочной ртути? Если да, то какое количество ртути производится на этих объектах?
-